

# МОЛИТВА

Превод от испански: Никола Инджов, 1998

[chitanka.info](http://chitanka.info)

(Градът на инките Мачу Пикчу в перуанските Анди е обиталище и крепост на подоблачна висота, из който град и аз бродех като лунатик. Този град сякаш бе построен от камък и въздух, бе нещо като мираж, който не се явява всекиму, и кой знае защо ми се струваше, че такова е било Търново от времето на Патриарх Евтимий... От инките не остана много поезия. Първите испански летописци успяха да запишат някои молитви, в които има елементи на поезия. Ето една от тях.)

*O, Виракоча, господарю на Вселената,  
дали си мъж,  
дали си жена?  
Повелителю на топлината и живота,  
ти, който правиш  
магии със слюнката си,  
къде си?  
Стига ли до тебе твоят син?  
Дали си горе,  
дали си долу,  
дали си край твоя трон и скръстър —  
чуй ме,  
чуй ме от горното море, в което живееш,  
чуй ме от долното море,  
в което си ти,  
където си ти.  
Създателю на света,  
сътворителю на человека,  
Господарю на всички Господари,  
заради тебе  
слабеят очите ми —  
за да те видя,  
за да ти покажа,  
че ти се кланям,  
че те познавам,  
че те разбирам.*

*И ти да ме зърнеш,  
да ме забележши.  
Слънцето,  
Луната,  
Денят,  
Нощта,  
Лятото,  
Зимата  
ненапразно минават-отминават  
едни след други  
към заветното си място —  
при тебе.  
Всички идват при тебе,  
при твоя царски скитър.  
Чуй ме,  
изслушай ме,  
направи да не се уморя,  
направи да не умра...*

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на **Моята библиотека** и нейните всеотдайни помощници.



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.